

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1177/2009**z dne 30. novembra 2009****o spremembi direktiv 2004/17/ES, 2004/18/ES in 2009/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede njihovih pragov uporabe za postopke za oddajo naročil****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

da ustrezajo protivednostim pragov iz Sporazuma, ki so izražene v eurih in zaokrožene navzdol na najbližjo tisočico.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(3) Zaradi skladnosti je treba poravnati tudi pragove iz direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES, ki niso zajeti v Sporazumu. Hkrati je treba poravnati pragove iz Direktive 2009/81/ES s spremenjenimi pragovi iz člena 16 Direktive 2004/17/ES.

ob upoštevanju Direktive 2004/17/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo naročil v vodnem, energetskem in transportnem sektorju ter sektorju poštinih storitev ⁽¹⁾ in zlasti člena 69 Direktive,

(4) Direktive 2004/17/ES, 2004/18/ES in 2009/81/ES je zato treba ustrezno spremeniti –

ob upoštevanju Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev ⁽²⁾ ter zlasti člena 78 Direktive,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1ob upoštevanju Direktive 2009/81/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju postopkov za oddajo nekaterih naročil gradenj, blaga in storitev, ki jih oddajo naročniki na področju obrambe in varnosti, ter spremembi direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES ⁽³⁾, ter zlasti člena 68 Direktive,

Direktiva 2004/17/ES se spremeni:

1. člen 16 se spremeni:

po posvetovanju s Svetovalnim odborom za javna naročila,

(a) v točki (a) se znesek „412 000 EUR“ nadomesti s „387 000 EUR“;

ob upoštevanju naslednjega:

(b) v točki (b) se znesek „5 150 000 EUR“ nadomesti s „4 845 000 EUR“;

(1) Svet je s Sklepom 94/800/ES z dne 22. decembra 1994 o sklenitvi sporazumov, doseženih v urugvajskem krogu večstranskih pogajanj (1986–1994), v imenu Evropske skupnosti, v zvezi z zadevami, ki so v njeni pristojnosti ⁽⁴⁾, sklenil Sporazum o vladnih naročilih (v nadaljnjem besedilu: Sporazum). Sporazum je treba uporabljati za vsa naročila z vrednostjo, ki dosega ali presega zneske (v nadaljnjem besedilu: pragovi), določene v Sporazumu in izražene v posebnih pravicah črpanja.

2. člen 61 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se znesek „412 000 EUR“ nadomesti s „387 000 EUR“;

(b) v odstavku 2 se znesek „412 000 EUR“ nadomesti s „387 000 EUR“.

Člen 2

(2) Eden od ciljev direktiv 2004/17/ES in 2004/18/ES je, da bi naročniki, podjetja ali državni organi, ki ju uporabljajo, hkrati spoštovali obveznosti iz Sporazuma. V ta namen morajo biti pragovi, ki jih navedeni direktivi določata za javna naročila, zajeta tudi v Sporazumu, poravnani, tako

Direktiva 2004/18/ES se spremeni:

1. člen 7 se spremeni:

(a) v točki (a) se znesek „133 000 EUR“ nadomesti s „125 000 EUR“;

⁽¹⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 1.⁽²⁾ UL L 134, 30.4.2004, str. 114.⁽³⁾ UL L 216, 20.8.2009, str. 76.⁽⁴⁾ UL L 336, 23.12.1994, str. 1.

- (b) v točki (b) se znesek „206 000 EUR“ nadomesti s „193 000 EUR“;
- (c) v točki (c) se znesek „5 150 000 EUR“ nadomesti s „4 845 000 EUR“;
2. prvi odstavek člena 8 se spremeni:
- (a) v točki (a) se znesek „5 150 000 EUR“ nadomesti s „4 845 000 EUR“;
- (b) v točki (b) se znesek „206 000 EUR“ nadomesti s „193 000 EUR“;
3. v členu 56 se znesek „5 150 000 EUR“ nadomesti s „4 845 000 EUR“;
4. v prvem pododstavku člena 63(1) se znesek „5 150 000 EUR“ nadomesti s „4 845 000 EUR“;
5. člen 67(1) se spremeni:

- (a) v točki (a) se znesek „133 000 EUR“ nadomesti s „125 000 EUR“;
- (b) v točki (b) se znesek „206 000 EUR“ nadomesti s „193 000 EUR“;
- (c) v točki (c) se znesek „206 000 EUR“ nadomesti s „193 000 EUR“.

Člen 3

Člen 8 Direktive 2009/81/ES se spremeni:

1. v točki (a) se znesek „412 000 EUR“ nadomesti s „387 000 EUR“;
2. v točki (b) se znesek „5 150 000 EUR“ nadomesti s „4 845 000 EUR“.

Člen 4

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2009

Za Komisijo
Charlie McCREEVY
Član Komisije
